

## ІНФОРМАЦІЙНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

(відповідно до Регламенту ЄС 2016/679)

Шановний клієнт,

Відповідно до статті 13 і статті 14 Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту й Ради від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і про вільний рух таких даних (Загальні положення про захист даних, далі — «GDPR» або «Положення»), повідомляємо, що ваші персональні дані (далі — «Дані») оброблятимуться компанією Same Deutz-Fahr Italia S.p.A, з розташуванням за адресою: Viale F. Cassani, 15 - 24047 Treviglio, Italy (далі — «SDFI») і ліцензіатом

(далі — «Ліцензіат»), компанія, що регулюється відповідно до нормативних актів, що діють в

і з зареєстрованим офісом у

(далі спільно іменуються — «Спільні контролери», відповідно до ст. 26 GDPR).

### Категорії персональних даних

Спільні контролери збирають та обробляють такі дані:

- Ідентифікаційні дані (ім'я, адреса, телефон, податковий номер, вік, стать, місце й дата народження, адреса електронної пошти, посвідчення особи, водійські права);
- Дані про місцезнаходження (прописка, місце проживання);
- Контактні дані (адреса електронної пошти; номер телефону; факс);
- ІПН та/або код ЄДРПОУ;
- Назва компанії;
- Банківські дані й дані, що стосуються економічної, комерційної, фінансової та страхової діяльності;
- Дані, що стосуються використання рахунків (наприклад, але не обмежуючись рахунками «Управління автопарком») — надаються за ліцензією та за запитом суб'єкта даних — для використання послуг з управління (наприклад, ім'я, прізвище, адреса, номер телефону, адреса електронної пошти, IP-адреса, цифровий підпис, країна проживання, бажана мова, дані про місцезнаходження та відстеження активу в режимі реального часу).

### Мета й методи обробки даних

З огляду на діяльність, яку здійснюють спільні контролери, збір і обробка ваших даних має такі цілі:

1. виконання зобов'язань, що впливають з договірних відносин купівлі-продажу або здійснення переддоговірної діяльності;
2. передбачають скасування раніше обумовленого страхування;
3. управління клієнтами на підставі будь-яких угод зі сторонами, що надають фінансові або лізингові рішення;
4. моніторинг і аналіз прогресу за будь-якими наявними кредитами або лізингом;
5. виконання бухгалтерських і податкових зобов'язань або інших юридичних зобов'язань;
6. управління юридичними справами;
7. створення засобів для доступу до порталу, які надаються в розпорядження SDFI;
8. надсилання комерційних повідомлень з метою інформування вас про наші продукти й послуги та/або інші рекламні чи маркетингові заходи (за умови вашої згоди);
9. надсилання комерційних повідомлень про наші продукти й послуги та/або інші рекламні або маркетингові заходи, налаштовані на основі вподобань, інтересів, покупок клієнтів (за умови вашої згоди);
10. післяпродажне обслуговування відповідно до чинного законодавства про гарантійні зобов'язання на продукцію та/або інших договірних угод;
11. надання управлінських послуг (наприклад, але не обмежуючись послугами «Управління автопарком»);
12. проведення опитувань щодо задоволеності кінцевих споживачів виробом і мережею збуту.

Ваші дані оброблятимуться уповноваженим персоналом відповідно до статті 29 GDPR. Обробка даних для зазначених цілей здійснюватиметься комп'ютерними, телематичними, ручними й паперовими засобами відповідно до логічних критеріїв, сумісних і функціональних із цілями, для яких дані були зібрані, з дотриманням правил конфіденційності й безпеки, передбачених законодавством, а також внутрішніми правилами компанії та заходами безпеки GDPR. Ваші

дані можуть також підлягати обробці за допомогою автоматизованих процесів прийняття рішень, зокрема профілювання. Ваші дані надаються або були надані вами SDFI або дилеру, або компаніям, що надають фінансові чи лізингові рішення.

### **Правова підстава для обробки даних**

Правові підстави для досягнення вищезазначених цілей є такими:

- щодо цілей, викладених у пунктах 1, 2, 3, 4, 7 і 11 статті 6(1)(b) GDPR;
- щодо цілей, викладених у пунктах 5, 6 і 10 і статті 6(1)(c) GDPR;
- щодо цілей, викладених у пунктах , 8 і 9 і статті 6(1)(a) GDPR;

### **Категорії отримувачів даних і передача даних до третіх країн**

Спільні контролери, виконуючи вищезазначені цілі, можуть повідомляти й передавати ваші дані компаніям групи, до якої належить SDFI, а також, відповідно до чинного законодавства, третім особам, відповідальним за виконання або надання конкретних послуг, суворо функціональних для виконання договірних відносин і неминуче пов'язаних з ними, наприклад, таким, як:

- компаніям групи, до якої належить кожен контролер даних, розташованим також за кордоном (в Європейському Союзі й за межами Європейського Союзу), а також суб'єктам, призначеним ними для обробки даних;
- державним органам, установам або державним адміністраціям відповідно до правових зобов'язань;
- суб'єктам, чиє право на доступ до даних визнається положеннями закону й підзаконних актів або положеннями, виданими органами, уповноваженими законом;
- спеціалісти, зовнішні колекторські компанії та аудиторські компанії;
- банки й кредитні установи;
- страховим компаніям і страховим брокерам (для забезпечення правильного переривання страхування, активованого на автомобілі);
- спеціалісти й зовнішні компанії, відповідальні за аудит фінансової звітності компанії;
- компанії, що спеціалізуються на лізингових рішеннях і оренді професійного обладнання;
- компанії, які керують IT-системами, зокрема спрямованими на управління взаємовідносинами в компанії;
- компанії, які надають послуги контактного центру;
- проведення опитувань щодо задоволеності кінцевих споживачів виробом і мережею збуту.

Для одержувачів даних, розташованих за межами Європейського Союзу або Європейської економічної зони, спільні контролери отримують необхідні гарантії того, що передача даних здійснюється в повній відповідності до GDPR.

### **Період зберігання даних**

Зібрані персональні дані зберігатимуться протягом періоду часу, необхідного для досягнення зазначених цілей; згодом такі дані зберігатимуться протягом десяти років з метою виконання правових зобов'язань, зокрема, зобов'язань, передбачених статтею 2220 Цивільного кодексу Італії. Будь-яке подальше зберігання даних або частини даних може бути організовано для забезпечення дотримання або захисту наших прав у будь-якому місці і, зокрема, в суді. Для цілей п. 8, дані оброблятимуться та зберігатимуться спільними контролерами протягом усього періоду, під час якого служба розсилки буде активною, за винятком випадків відкликання згоди або здійснення вами права на заперечення та видалення даних. Для цілей п. 9 і п. 11 дані оброблятимуться і зберігатимуться спільними контролерами протягом періоду часу, необхідного для досягнення зазначеної мети з урахуванням характеру відповідної послуги, за винятком випадків, коли ви відкликаєте свою згоду або реалізуєте свої права на заперечення і видалення даних.

### **Права суб'єкта даних**

Що стосується ваших персональних даних, ми повідомляємо, що ви можете скористатися своїми правами, передбаченими ст. 15 і далі Положень (ЄС) 2016/679, викладених нижче:

Право доступу; Право на виправлення; Право на скасування або «право бути забутим»; Право на обмеження обробки даних; Право на отримання повідомлення в разі виправлення або видалення персональних даних чи обмеження їх обробки; Право на перенесення даних; Право на заперечення проти обробки. Ви також маєте право подати скаргу до наглядового органу, якщо вважаєте, що ваші права не були дотримані.

Для забезпечення дотримання закріплених за вами прав, напишіть нам за такою адресою:

Та сама - Deutz-Fahr Italia S.p.A., з юридичною адресою: Viale F. Cassani, 15 - 24047 Treviglio.  
Крім того, ви можете надіслати листа за вказаною електронною адресою: [privacy@sdfgroup.com](mailto:privacy@sdfgroup.com)

**Обов'язковий чи необов'язковий характер надання даних**

Надання даних спільним контролерам є обов'язковим лише для тих даних, щодо яких існує нормативне зобов'язання (тобто встановлене законами, нормативними актами, положеннями органів державної влади тощо). У всіх інших випадках ви можете надавати свої персональні дані або не надавати їх, якщо частина ваших даних є суворо необхідною для досягнення договірних цілей, ненадання таких даних може унеможливити надання запитуваних вами послуг.

**Наслідки в разі відмови у наданні даних**

За наявності нормативного або договірного зобов'язання щодо надання ваших персональних даних, відмова від надання ваших персональних даних не дозволяє спільним контролерам здійснювати операції, які передбачають обробку таких даних, з усіма наслідками й збитками, що виникають у зв'язку із цим, за ваш рахунок. Тому, якщо дані є необхідними або суто інструментальними для виконання договірних відносин, відмова в їх наданні може унеможливити виконання операцій, пов'язаних з такими даними (або, в будь-якому разі, може спричинити затримки у виконанні таких операцій). Будь-яка відмова в наданні персональних даних, необхідних для діяльності спільних контролерів, крім тих, які є необхідними або суто інструментальними для виконання договірних відносин (наприклад, персональні дані, які можуть оброблятися лише на підставі вашої згоди), перешкоджає здійсненню такої подальшої діяльності, але не перешкоджає виконанню поточних договірних відносин.

**Згода відповідно до ст. 6 Положень ЄС 2016/679**

Ознайомившись з політикою конфіденційності, наданою спільними контролерами відповідно до статей 13 і 14 Положень (ЄС) 2016/679, я заявляю, що я чітко зрозумів її зміст і, на підставі цього, зобов'язуюсь її дотримуватись,

☐ Даю згоду      ☐ Не даю згоду

на обробку моїх персональних даних для надсилання комерційних повідомлень та/або для інших рекламних або маркетингових цілей компанією Same Deutz-Fahr Italia S.p.A.

☐ Даю згоду      ☐ Не даю згоду

на обробку моїх персональних даних за допомогою автоматизованих процесів прийняття рішень, зокрема профілювання в спосіб, описаний у вищезазначеній інформації.

**Місце й дата:**

---

**Підпис і печатка дилера:**

---

**Підпис та печатка кінцевого користувача:**

---